

	<b>UČNI NAČRT PREDMETA/COURSE SYLLABUS</b>
<b>Predmet</b>	<b>Zdravstvena oskrba starostnika</b>
<b>Course title</b>	<b>Nursing Care of the Elderly</b>

<b>Študijski program in stopnja</b> Study programme and level	<b>Študijska smer</b> Study field	<b>Letnik</b> Academic year	<b>Semester</b> Semester
Zdravstvena nega / 2. stopnja	Ni smeri študija	2. letnik	3.
Nursing Care / 2 <sup>nd</sup> Cycle	No study field	2 <sup>nd</sup> year	3 <sup>rd</sup>

**Vrsta predmeta/Course type** modularni/module

**Univerzitetna koda predmeta/University course code** 2ZN 2 M1 UN2

<b>Predavanja</b> Lectures	<b>Seminar</b> Seminar	<b>Sem. vaje</b> Tutorial	<b>Lab. vaje</b> Laboratory work	<b>Teren. vaje</b> Field work	<b>Samost. delo</b> Individ. work	<b>ECTS</b>
20		30			130	6

**Nosilec predmeta/Lecturer:** Izv.prof. dr. sc. Marijana Neuberg

**Jeziki/ Predavanja/Lectures:** slovenski/Slovenian  
**Languages:**  
**Vaje/Tutorial:** slovenski/Slovenian

<b>Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:</b>	<b>Prerequisites:</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Vpis v drugi letnik študijskega programa.</li> <li>Študent mora pred izpitom pripraviti in predstaviti ter zagovarjati projektno/raziskovalno nalogo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A prerequisite for inclusion is enrolment in the second year of study.</li> <li>Student has to prepare, present and defend a project/research paper before the exam.</li> </ul>

<b>Vsebina:</b>	<b>Content (Syllabus outline):</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li><i>Razvoj gerontologije, gerijatrije in zdravstvene nege.</i> Opredelitev teorije staranja, prikaz družbenih vidikov staranja – stereotipi, diskriminacija, ageizem.</li> <li><i>Percepcija in vzdrževanje zdravja v starosti.</i> Specifika skrbi za starejše s zmanjšano sposobnostjo komuniciranja, specifika skrbi za slabovidne, naglušne osebe in osebe z zmanjšanimi kognitivnimi sposobnostmi.</li> <li><i>Zdravstvena nega geriatričnega pacienta</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>Development of gerontology, geriatrics and nursing care for older people.</i> Defining aging theory and showing social aspects of aging - stereotypes, prejudice and discrimination, ageism.</li> <li><i>Perception and maintenance of health in the old age.</i> The specificity of care for an older person with communication problems, the specificity of care for a person with low vision, hearing, and reduced cognitive abilities.</li> <li><i>Health care of geriatric patients</i></li> </ul>

<p><i>po teoriji N. Ropar. Štiri stopnje geriatrične zdravstvene oskrbe.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Odvisnost v starosti in prilagoditev na upokojitev.</i> Prilagajanje starejših na spremembe socialne mreže in nižje finančne dohodke.</li> <li>• <i>Osamljenost in izolacija pri starejših.</i> Posebnosti družinskih odnosov – medgeneracijsko sožitje. Izolacija in odtujitev - problemi starejših v povezavi s stresom in depresijo.</li> <li>• <i>Zloraba starejših.</i> Prikaz oblik, vrst zlorab in zanemarjanja starejših v instituciji in domačem okolju. Zaščita pravic starejših in prepoznavanje nasilja, poročanje in skrb za starejše osebe.</li> <li>• <i>Geroprofilaksa.</i> Institucionalna in neinstitucionalna oskrba. Avtonomija starejše osebe v instituciji – pomen specializiranega / izobraženega kadra za pravilen sprejem in obravnavo starejših v instituciji. Uporaba modela "Uporabnik v središču oskrbe".</li> <li>• <i>Skrb za paliativnega geriatričnega pacienta.</i> Specifičnost ocene bolečine in drugih simptomov pri starejših osebah. Družinski pristop: etične, pravne in socialne dileme.</li> <li>• <i>Sindrom izgorevanja izvajalcev oskrbe v domačem okolju starejših in v instituciji.</i> Preventivni ukrepi, vključevanje prostovoljcev in drugih služb.</li> <li>• <i>Menadžment varstva starejših.</i> Pomen zagotavljanja oskrbe, medgeneracijskih centrov, zagotavljanje različnih oblik oskrbe starejših v mestnem in podeželskem okoljem.</li> <li>• <i>Aktivno zdravo staranje.</i> Sodelovanje z združenji v lokalni skupnosti za prepoznavanje potreb in problemov starejših; izvajanje izobraževalnih programov za aktivno zdravo staranje ter izvajanje medgeneracijskih srečanj in</li> </ul>	<p><i>according to the theory of N. Rooper. 4 degrees of geriatric health care.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Dependence in the old age and adjustment to retirement.</i> Adjusting older people to changes in social relationships and reduced income.</li> <li>• <i>Loneliness and isolation at an older age.</i> Peculiarities of family relationships - the coexistence of more generations. Isolation and alienation - the problems of older people are associated with stress and depression.</li> <li>• <i>Abuse of the elderly.</i> Forms and types of abuse and neglect in the institution and at home. Protecting the rights of older people and identifying violence, reporting and caring for an older person.</li> <li>• <i>Preventive gerontology.</i> Institutional and non-institutional care. Autonomy of an older person in an institution - the importance of specialized / educated staff for the proper reception of an older person into the institution. Application of the "Person-centered care" model.</li> <li>• <i>Care for palliative geriatric patients.</i> Specificity of pain assessment in an elderly person and other symptoms. Family approach: ethical, legal and social dilemmas.</li> <li>• <i>Burnout syndrome of care providers in the home of an older person and in the institution.</i> Preventive measures, inclusion of volunteers and other services.</li> <li>• <i>Management in care for older people.</i> Significance of gerontological services and gerontological centres, variety of care for older people between urban and rural areas.</li> <li>• <i>Active and healthy aging.</i> Collaboration with other community structures to identify the needs and problems of older people; conducting educational</li> </ul>
--	---

delavnic.	programs for active and healthy aging and conducting intergenerational meetings and workshops.
-----------	--

### Temeljna literatura in viri/Readings:

#### Temeljna literatura/Basic literature

- Fink, A., Jelen Jurič, J. in Kolar, J. (2012). *Zdravstvena nega starostnika*. Ljubljana: Grafenauer.
- Jurana, M., Poklar Vatovec T. in Peršolja Černe, M. (ur.). (2011). *Razsežnosti kakovostnega staranja*. Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales.
- Despot Lučanin, J. (2003). *Iskustvo starenja* : [doprinos teoriji starenja]. Jastrebarsko: Naklada Slap.

#### Priporočljiva literatura/Recommended literature

- Schaie, K. W. in Willis, S. L. (2001). *Psihologija odrasle dobi i starenja*. Jastrebarsko: Naklada Slap. ISBN 953-191-139-8, COBISS.SI-ID: 4530761.
- Železnik, D. (2014). *Skrb zase kot paradigma življenja starostnikov*. Slovenj Gradec: Visoka šola za zdravstvene vede
- Duraković, Z. (2011). *Farmakologija u gerijatriji*. Zagreb: CT poslovne informacije.
- Duraković, Z. idr. (2007). *Gerijatrija-Medicina starije dobi*. Zagreb: CT poslovne informacije. ISBN 978-953-99651-1-0, COBISS.SI-ID: 1343652.
- Galić, S. Tomasović Mrčela, N. idr. (2013). *Priručnik iz gerontologije, gerijatrije i psihologije starijih osoba - psihologije starenja*. Osijek: Medicinska škola, dostupno na <http://ss-medicinska-os.skole.hr/upload/ss-medicinska-os/images/static3/1236/File/prirucnik.pdf>.
- Pečjak, V. (2001). *Psihologija treće životne dobi*. Zagreb: Prosvjeta Zagreb.
- Riemann F. (2008) *Umijeće starenja*. Jastrebarsko: Naklada Slap.
- Roksanđić Tomek, S. (2012). *Četiri stupnja gerijatrijske zdravstvene njege sa sestrinskom dokumentacijom i pristupnikom opće/obiteljske medicine u domu za starije osobe*. Zagreb: Zavod za javno zdravstvo dr. Andrija Štampar.

### Cilji in kompetence:

*Učna enota prispeva predvsem k razvoju naslednjih splošnih in specifičnih kompetenc:*

- celovito kritično razmišljanje, sposobnost analize, sinteze in predvidevanja rešitev s področij zdravstvenih ved, zdravstvene nege in medicine; družboslovnih in humanističnih ved, naravoslovno-matematičnih ter drugih ved (interdisciplinarnost),
- usposobljenost za razvijanje kulture nediskriminatornosti in spoštovanje medkulturnih razlik,
- sposobnost reševanja kompleksnih

### Objectives and competences:

*The learning unit mainly contributes to the development of the following general and specific competences:*

- comprehensive critical thinking, the ability to analyse, synthesise and predict solutions in the field of nursing care, humanities, educational, social, organisational, natural mathematical and other sciences (interdisciplinarity),
- the ability to develop the culture of non-discrimination and the consideration of intercultural differences,
- the ability to solve complex issues in the clinical environment using the

<p>problemov v kliničnem okolju z multidisciplinarnim pristopom: analiza situacije, načrtovanje ukrepov, izvedba načrta, vrednotenje in samovrednotenje,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• vsestransko in sistematično obravnavo pacienta glede na relevantne fizične, psihične, socialne, kulturne, duhovne in družbene dejavnike,</li> <li>• aktivno promoviranje zdravja, ocenjevanje tveganja za nastanek bolezni in skrb za varnost ter zdravje ljudi,</li> <li>• razumevanje in uporabo epidemiološkega znanja pri prepoznavanju značilnosti nalezljivih bolezni ter obvladovanje problemov, pomembnih za javno zdravje,</li> <li>• varovanje pacientovega dostojanstva, zasebnosti in zaupnosti podatkov,</li> <li>• prenašanje enotne doktrine zdravstvene nege in promocije zdravja v prakso,</li> <li>• profesionalno komuniciranje v negovalnem, zdravstvenem, multidisciplinarnem timu, razvijanje in vzdrževanje primernih medsebojnih odnosov med zaposlenimi, pacienti, njihovimi družinami, skupinami, skupnostjo,</li> <li>• sposobnosti in spretnosti za uporabo teoretičnih modelov in konceptov, povezanih z znanostjo zdravstvene nege.</li> </ul>	<p>multidisciplinary approach: analysis of the situation, planning the measures, implementing the plan, evaluating and self-evaluating,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• comprehensive and systematic treatment of the patient with regard to relevant physical, psychological, social, cultural, spiritual and social factors,</li> <li>• active promotion of health, risk assessment and care for the safety and health of people,</li> <li>• understanding and use of knowledge of epidemiology in identifying the characteristics of contagious diseases as well as the management of problems important for public health,</li> <li>• protection of patients' dignity, privacy and data confidentiality,</li> <li>• transferring the uniform nursing care doctrine and health promotion into practice,</li> <li>• professional communication in a nursing, health or multidisciplinary team, the development and maintenance of good mutual relations among employees, patients, their families, groups and the community,</li> <li>• the ability and skills for using theoretical concepts and models in connection with the science of nursing care.</li> </ul>
--	--

#### **Predvideni študijski rezultati:**

##### ***Študent/študentka:***

- pozna teoretična načela in koncepte v gerontologiji in zdravstveni negi starejših oseb.
- razvije kritični pregled na zgodovinski razvoj geriatrije in gerontologije, proces staranja in odnos med družbo in skupnostjo do staranja,
- razume in razloži nastanek stereotipov, predsodkov, diskriminacije starejših in starosti kot življenjskega obdobja,
- povezuje teorijo N. Roper - 4. stopnje geriatrične zdravstvene nege z

#### **Intended learning outcomes:**

##### ***Students will:***

- acquire the theoretical principles and concepts of gerontology and health care of an older person,
- develop a critical review of the historical development of geriatrics and gerontology, the aging process and the relationship between society and the community towards aging,
- understand and explain the emergence of stereotypes, prejudices, discrimination of older people, and ageism,

<p>implementacijo v praksi,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• prepozna starejše osebe s komunikacijsko težavo in načrtuje specifično oskrbo,</li> <li>• pozna ustrezne pristope k oskrbi slabovidnih in naglušnih starejših oseb ter starejših z zmanjšano kognitivno sposobnostjo,</li> <li>• predlaga ukrepe za lažje prilagajanje starejših spremembam v družbenih razmerjih in zmanjšanju finančnega dohodka,</li> <li>• pojasni načine za prilagoditev starejših na nastale spremembe v fizičnem, psihološkem in družbenem statusu,</li> <li>• prikaže analitičen in kritičen pristop k razpravi o osamljenosti, izolaciji in depresivnosti starejših oseb,</li> <li>• oceni dejavnike tveganja za različne oblike in vrste zlorab ter zanemarjanja starejših oseb v instituciji in v družini,</li> <li>• predlaga preventivne ukrepe in protokole za zaščito starejših oseb,</li> <li>• pozna oblike institucionalne in izven institucionalne oskrbe,</li> <li>• razume avtonomijo starostnika in model "Uporabnik v središču oskrbe" kot zaželen model zdravstvene nege in oskrbe v praksi, ki omogoča številne preventivne ukrepe,</li> <li>• razume in primerja paliativno oskrbo s posebnim pristopom k paliativni oskrbi pri starejših osebah,</li> <li>• argumentira potrebo po izvajanju oskrbe na domu, socialnega servisa in ustanavljanju medgeneracijskih centrov,</li> <li>• razlikuje potrebe po varstvu starejših oseb glede na posebne potrebe v mestnih in podeželskih območjih,</li> <li>• analizira potrebe po izvajanju izobraževalnih in podpornih programov za zaščito in izboljšanje zdravja starejših v lokalni skupnosti,</li> <li>• razloži možnosti sodelovanja z drugimi institucijami v lokalni skupnosti in predlaga načrt, cilje in načine izvajanja izobraževalnih in podpornih programov za aktivno zdravstveno in socialno varstvo starejših (prostovoljci, združenja, izobraževalni sistem),</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• link the theory of N. Rooper – 4 degrees of geriatric health care with application in practice,</li> <li>• identify and determine the specificity of care for older people with communication problems,</li> <li>• discuss the specificity of care for a person with low vision, hearing, and reduced cognitive abilities,</li> <li>• propose measures for adjusting older people to changes in social relations, retirement and reduction of income,</li> <li>• explain ways of adjusting older people to changes in physical, psychological and social status,</li> <li>• demonstrate an analytical and critical approach to the debate on loneliness, isolation and depression of an older person,</li> <li>• assess the risk factors and forms and types of abuse and neglect of older people in the institution and family,</li> <li>• formulate preventative measures and protocols for the protection of older people,</li> <li>• determine forms of institutional and non-institutional care,</li> <li>• evaluate and apply autonomy and the "Person-centred care" model as a protective and desirable model of care in practice, which enables numerous preventive measures,</li> <li>• understand and compare the palliative care with a specific approach to palliative care for an older person,</li> <li>• demonstrate the need for implementation of gerontological services, gerontodontics and gerontological centers,</li> <li>• differentiate the needs of elderly people in relation to the specific needs of urban and rural areas,</li> <li>• enumerate and describe specific organizations and associations that contribute to improving the health and quality of life of older people in the community,</li> <li>• analyse the needs for the implementation of educational and</li> </ul>
--	--

<ul style="list-style-type: none"> <li>• razume pomen vseživljenjskega učenja kot predpogoja za profesionalni razvoj posameznika.</li> </ul>	<p>support programs for the protection and improvement of the health of older people in the community,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• explain the possibilities of co-operation with other community structures and propose a plan, goals and ways of implementing educational and support programs for active preservation of health of an elderly people (volunteers, associations, education system),</li> <li>• understand the importance of lifelong learning as a prerequisite for professional development.</li> </ul>
--	---

**Metode poučevanja in učenja:**

**Learning and teaching methods:**

<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>predavanja</i> z aktivno udeležbo študentov (razlaga, diskusija, vprašanja, primeri, reševanje problemov),</li> <li>• <i>seminarske vaje</i>: priprava, predstavitev in uspešen zagovor projektne/raziskovalne naloge,</li> <li>• <i>konzultacije</i>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>lectures</i> with active student participation (explanation, discussion, questions, examples, problem solving);</li> <li>• <i>tutorial</i>: preparation, presentation and a successful defence of a project/research paper,</li> <li>• <i>consultations</i>.</li> </ul>
---	---

**Načini ocenjevanja:**

Delež (v %)  
Weight (in %)

**Assessment:**

<p>Načini:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 100 % udeležba na predavanjih in vajah: priprava, predstavitev in zagovor projektne/raziskovalne naloge – 100 % ocene;</li> <li>• če študent ni 100 % udeležen na predavanjih in vajah: <ul style="list-style-type: none"> <li>- izpit – 60 % ocene,</li> <li>- priprava, predstavitev in zagovor projektne/raziskovalne naloge – 40 % ocene.</li> </ul> </li> </ul> <p>Ocenjevalna lestvica: ECTS.</p>	<p>100 %</p> <p>ali / or</p> <p>60 %</p> <p>40 %</p>	<p>Types:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 100% attendance at lectures and tutorials: preparation, presentation and defence of project/research paper – 100 % of the grade;</li> <li>• if the students' attendance at lectures and tutorials is not 100%: <ul style="list-style-type: none"> <li>- exam - 60% of the grade,</li> <li>- preparation, presentation and defense of the project/research paper – 40% of the grade.</li> </ul> </li> </ul> <p>Grading scheme: ECTS.</p>
---	--	--